Amtliches Mitteilungsblatt
Zugestellt durch Post.at

07.12.2010

# Marktgemeinde Regau NACHRICHTEN

Folge 6/2010

**Der „Regauer Advent“ in Bildern auf Seite 14-15**

## INHALT:

Der Bürgermeister am Wort ..... Seite 3
Aus dem Gemeindeamt ..... Seite 2-3
Aus dem Gemeindeamt ..... Seite 4-6
Abfallabfuhrplan ..... Seite 7-8
Aus dem Gemeindeamt ..... Seite 9-10
Aus dem Gemeindeleben ..... Seite 11-12
Regauer Feuerwehren - Herbstübung ..... Seite 13
Regauer Advent ..... Seite 14-15
Feuerwehren Regau und Rutzenmoos ..... Seite 16
Kindergärten - Schulen ..... Seite 17-19
RSC ..... Seite 20-21
Regauer Wirtschaftsfenster ..... Seite 22
Familiennachrichten ..... Seite 23-25
Sport ..... Seite 26-28
Veranstaltungen ..... Seite 29-30
Veranstaltungskalender ..... Seite 31-32

**Impressum:**
Medieninhaber, Herausgeber, und Redaktion: Marktgemeindeamt Regau, Tel.: 07672/23102, Fax: 07672/23102-4; Mail:gemeinde@regau.ooe.gv.at, Homepage: www.regau.at
Fotosnachweis: Marktgemeinde Regau, privat, Rest namentlich gekennzeichnet. Der Nachweis von Bildern wird nur auf ausdrücklichen Wunsch des Fotoeigentümers angegeben. Blattlinie: Amtliches Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Regau für kommunale Information und Lokalberichte. Auflage: 2.400 Stück.

# Sprechtage - Öffnungszeiten

## Sozialversicherungsanstalt der Bauern

Bezirksbauernkammer, Sportplatzstraße 7, Vöcklabruck, jeden 1. Donnerstag im Monat jew. von 8.00 – 12.00 Uhr u. von 13.30 – 15.00 Uhr, Tel. 07672/24471-0

## Pensionsversicherungsanstalt

Außenstelle der OÖ GKK, Ferdinand-Öttl-Str. 15,
Tel. 057807363900, Montag u. Mittwoch v. 8.00 - 14.00 Uhr

## Bezirkshauptmannschaft Vöcklabruck

Sportplatzstraße 1-3, Vöcklabruck, Tel. 07672-702-0
Von Mo – Fr. 8.00 – 12.00 Uhr u. Di 7.30 – 17.00 Uhr

## Gerichtstage

Bezirksgericht Vöcklabruck, Ferdinand-Öttl-Straße 12, Tel. 07672/72441-0, Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 8.00 – 10.00 Uhr

## Sozialberatungsstelle

Mitterweg 61-63, 4800 Attnang-Puchheim, Tel. 07674/63520,
Homepage: www.sozialberatung-vb.at

## Schuldnerberatung

Salzburger Straße 6, 4840 Vöcklabruck, Tel. 07672/27776,
Homepage: www.schuldnerberatung.at

## Familienbund-Zentrum

Regau / Vöcklabruck
4840 Vöcklabruck, Parkstraße 25
Tel.: 07672/20895
Mail: elkiz.gross-klein@ooe.familienbund.at

## Seniorenzentrum „Regauer Lauben“

4844 Regauer Lauben 8, Tel.: 07672/22844
Mail: seniorenzentrumregau@aon.at

## M.A.S. Alzheimerhilfe, Demenzservicestelle Regau

Seniorenzentrum, Regauer Lauben 8, 4844 Regau
Tel. 0664/8548157 oder 0664/8589485
Sprechstunden Di. und Fr.: 9.00-11.00 Uhr u. nach tel. Vereinbarung. Mail: maria.reitner@mas.or.at
oder judith.soellradl@mas.or.at, Homepage: www.mas.or.at

## Stammtisch für pflegende Angehörige

Der Stammtisch findet jeden 2. Mittwoch um 20.00 Uhr im Seniorenzentrum Regauer Lauben statt.

## Ärztenotdienst

**Wochenenddienst: Notruf: 141**

Den aktuellen Ärztenotdienst finden Sie auf unserer Homepage www.regau.at

Falls Sie den täglichen Ärztenotdienst benötigen, bitten wir um einen Anruf am Marktgemeindeamt Regau, Tel. 07672/23102-10.

### Telefonnummern:

| | |
|---|---|
| Dr. Clemens Pirklbauer: | 07672/78302 |
| Dr. Werner Neuhuber: | 07674/62293 |
| Dr. Wolfgang Traxlmayr: | 07672/23180 |
| Dr. Sidra: | 07674/65000 |
| Dr. Walter Schaufler: | 07674/66636 |
| Dr. Helmut Waltenberger: | 07674/64455 |

# Praktische Ärzte

**Gemeindearzt Dr. Wolfgang Traxlmayr**,
Stelzhamer Straße 2, Tel. 07672/23180
Öffnungszeiten:
Mo: 8.00 - 12.00 Uhr
Di: 8.00 - 12.00 Uhr
Do: 8.00 - 12.00 Uhr und 17.00 – 18.00 Uhr
Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
Sa: 8.30 - 9.30 Uhr

**Dr. Clemens Pirklbauer**,
Teichstraße 4, Tel. 07672/78302
Öffnungszeiten:
Mo: 8.00 - 12.00 Uhr und 17.30 – 19.00 Uhr
Mi: 8.00 - 12.00 Uhr
Do: 8.00 - 12.00 Uhr und 17.30 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Sa: 9.00 - 11.00 Uhr

# Zahnarzt

**Dr. Peter Sterrer**, Regau 4, Tel. 07672/75425
Öffnungszeiten:

| | |
|---|---|
| Mo: 15.00 - 18.00 Uhr | Di: 12.00 - 16.00 Uhr |
| Mi: 8.00 - 12.00 Uhr | Do: 8.00 - 13.00 Uhr |
| Fr: 8.00 - 12.00 Uhr | |

## REVA-Halle Vöcklabruck

Geschäftsadr.: Steinhüblstraße 1, 4800 Attnang-Puchheim
Homepage: www.revahalle.at
Telefon: 0 7674 / 206, FAX-Dw: 99, Mail: office@reva.at

## Altstoffsammelzentrum

Keplerstraße, 4840 Vöcklabruck, Tel.: 07672/28888
Di: 8.00-12.00h und 13.00-18.00h, Mi: 13.00-18.00h,
Fr: 8.00-18.00h, Sa: 8.00-13.00h

## Mutterberatung

Findet jeden 3. Montag um 15.30 Uhr im Ärztezimmer der Hauptschule Regau statt.

# Liebe Regauerinnen, liebe Regauer!

*Unser Adventmarkt war heuer ein großartiger Erfolg. Die Meinungen waren ausschließlich positiv und alle fühlten sich optimal auf die Adventzeit eingestimmt. Deswegen möchte ich mich bei allen Mitwirkenden aufs Herzlichste bedanken für dieses wunderbare vorweihnachtliche Geschenk an die Regauer Gemeinschaft.*

*Aber nicht nur das Weihnachtsfest auch der Jahreswechsel steht vor der Tür und ich möchte diese letzte Ausgabe der Gemeindenachrichten 2010 auch dafür nützen, mich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde zu bedanken.*

*Nur weil wir alle zusammenarbeiten, ein Team sind und die Arbeit deswegen Freude macht, ist es möglich, dass gute Ideen entstehen und umgesetzt werden. Ohne unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter hätte für Regau nicht so erfolgreich gearbeitet werden können wie im heurigen, bald zu Ende gehenden Jahr.*

*Ich wünsche Ihnen und Ihren Lieben ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2011.*

*Ihr Bürgermeister*

*Peter Harringer*

## Gemeindevertretung

**Bürgermeister Peter Harringer,**
Tel. 07672/23102-22

**Sprechtag:** Montag bis Freitag nach telefonischer Vereinbarung im Sekretariat, 1. Stock, Tel. 07672/23102
E-mail: peter.harringer@regau.ooe.gv.at

Vizebgm. Karl Haas
Vizebgm. Jürgen Brunner
GV Sigmar Wimmer
GV Jürgen Gaigg
GV Ing. Gerald Spalt
GV Wolfgang Zeppetzauer

**Die nächsten Gemeinde-nachrichten**

erscheinen am
15. Februar 2010

**Redaktionsschluss:**
**1. Februar 2010**

## Verwaltung – Parteienverkehr

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Tel. 07672/23102; Fax: 07672/23102-4; Homepage: www.regau.at; E-mail: gemeinde@regau.ooe.gv.at

| | |
|---|---|
| **Amtsleitung:** | gemeinde@regau.ooe.gv.at |
| Dr. Hedda Tomandl | DW. 21 |
| **Sekretariat:** | sekretariat@regau.ooe.gv.at |
| Renate Weidinger | DW. 26 |
| Evelyn Stieb | DW. 9 |
| **Bauabteilung:** | bauamt@regau.ooe.gv.at |
| Leiterin Ing. Susanne Birnzain | DW. 24 |
| Rudolf Huemer | DW. 23 |
| Johanna Kletzmair | DW. 34 |
| Elfriede Schweikardt | DW. 23 |
| Philipp Fellinger | |
| **Bauhof:** | bauhof@regau.ooe.gv.at |
| Leiter Herbert Rührlinger | DW. 31 |
| **Finanzabteilung:** | finanzabteilung@regau.ooe.gv.at |
| Leiter Gerhard Kriechbaum | DW. 16 |
| Anna Zaschkoda | DW. 14 |
| Manuela Rottenfusser | DW. 12 |
| Eva-Maria Pomayr | DW. 12 |
| **Standesamt:** | standesamt@regau.ooe.gv.at |
| Franz Huemer | DW. 11 |
| **Meldeamt:** | meldeamt@regau.ooe.gv.at |
| Helga Stainoch | DW. 10 |
| Christine Kienberger | DW. 10 |
| Eva Hansel | DW. 10 |

# Besuchen Sie die Eisstockbahn in Regau

Eine gute Möglichkeit, die Ortsverbundenheit und die Gemeinschaft zu pflegen, ist im Winter das Eisstockschießen. Roman Nußbaumer betreut dazu in Regau hinter seinem Wohnhaus, Kornweg 4 eine Eisbahn. Alle Regauer, Vereine, Firmen und sonstige Begeisterte für diesen Sport sind herzlich eingeladen zu kommen und Spaß mit Nachbarn, Freunden und Kollegen zu haben.
Mit Unterstützung einiger freiwilligen Helfer, aber auch mit finanzieller bzw. materieller Hilfe der Firmen Eternit, Dorner, Raiffeisenbank, RSK, Schwarzäugl und der Marktgemeinde Regau wurde die Anlage „niveauvoll“ (im wahrsten Sinne des Wortes) vorbereitet.

Für Treffsicherheit ist also vorgesorgt und sobald die Kälte kommt geht’s los mit:
Sechsi → neini → aus

**Treffpunkt:**
Täglich 14.00 Uhr und 19.00 Uhr.
Anmeldung für Gruppen unter: 0676/81427123 oder 07672/22111

VöcklaAger Energie-region

# Aktion Gebäude-Thermographie

Eine Aktion der Gemeinde Regau in Zusammenarbeit mit der Energieregion Vöckla-Ager unterstützt durch die Raiffeisenbanken der Region sowie regionale Unternehmen. Gebäudethermographie ist eine einfache und effektive Möglichkeit, den Wärmeverlusten bei seinem Wohnhaus auf die Spur zu kommen. Auch für bereits thermisch sanierte Wohnhäuser ist dies eine unkomplizierte Möglichkeit zu überprüfen, ob noch Schwachstellen bestehen.
Die Energie-Region hat deshalb gemeinsam mit Sponsoren ein kostengünstiges Angebot für 100 Stück Gebäude-Thermographien in der Energie-Region Vöckla-Ager erstellt.
Nähere Details und Anmeldung hierzu im Zuge der Veranstaltungen.

Nutzen Sie die Gelegenheit und kommen Sie zu einer der nachfolgend angeführten Informationsveranstaltungen in der Energie-Region Vöckla-Ager:

13. Jän. 2011 um 19:00 Uhr in Atzbach
18. Jän. 2011 um 19:00 Uhr in Vöcklabruck
20. Jän. 2011 um 19:30 Uhr in Timelkam

**Themen des Abends:**
- Einsatzmöglichkeiten der Thermographie
- Information über relevante Energieverluste an Wohngebäuden
- Präsentation von Lösungsansätzen
- weitere Maßnahmen bei bestimmten Schwachstellen
- Fragemöglichkeiten

**Fragen und Anmeldung:**
Gemeindeamt Regau –
Frau Ing. Susanne Birnzain,
Tel. 07672/23102-24

# Qualitätszertifikat der Gesunden Gemeinde Regau

Das Qualitätszertifikat dient zur, Qualitätssicherung der Gesundheitsförderung im oberösterreichischen Netzwerk Gesunde Gemeinde. Die Gemeinde Regau hat den Beschluss gefasst, die Qualitätsziele des Landes umzusetzen. Ab 2011 wird sich nun auch die Gesunde Gemeinde Regau intensiver mit der Kontinuität der gesundheitsfördernden Aktivitäten befassen.

Es werden in der Gemeinde schon zahlreiche gesundheitsfördernde Aktionen und Aktivitäten angeboten. Arbeitskreisleiter DI(FH) Karl-Heinz Zeitlinger möchte darauf hinweisen, dass mit den Angeboten nicht konkurriert, sondern gemeinsam versucht werden soll in allen Lebensbereichen die Gesundheit einfließen zu lassen. Daher bemüht sich der Arbeitskreis um eine enge Zusammenarbeit mit unseren örtlichen Vereinen, Kindergärten, Schulen und Organisationen. Gesundheitsförderung betrifft alle, ob jung oder alt und setzt in vielen Bereichen wie Ernährung, Bewegung, seelische Gesundheit, Suchtprävention, Familie, Kinder, Jugendliche und Senioren an. Der Arbeitskreis ist davon überzeugt, dass gemeinsam noch mehr für unsere RegauerInnen bewegt werden kann.

In einem ersten Workshop wurde sehr vieles angesprochen und Ideen gesammelt. In sehr vielen Bereichen sollte eine Vernetzung und eine energe Zusammenarbeit möglich sein. Regionalleiterin Sabine Stiebler führte durch den Workshop und ist davon überzeugt, dass sehr vieles noch erreicht werden kann und Regau sich im Qualitätszertifikat sehr gut als Gesunde Gemeinde im System etabliert hat und gute Dinge leistet für die Prävention und die Gesundheit der Regauer Bevölkerung. Sollten Sie sich angesprochen fühlen eigene Ideen, Wünsche oder Anregungen dazu haben, so steht Ihnen der Arbeitskreisleiter DI(FH) Karl-Heinz Zeitlinger oder auch das Gemeindeamt, Frau Hansel gerne zur Verfügung. Gemeinsam können wir für Sie unser Regau noch lebenswerter gestalten.

Regionalleiterin Sabine Stiebler

# Winterdienst - die Bauhofmitarbeiter sind für Sie da

Der Winterdienst stellt harte Anforderungen an die Bediensteten des Bauhofes.

### 180 km Straßen müssen geräumt werden.

Bei der Benützung geräumter und gestreuter Straßen ist dem Verkehrsteilnehmer meist nicht bewusst, welche Arbeiten schon geleistet wurden. Immerhin werden von der Gemeinde Regau 180 km Straßen und Wege betreut. Um der Verkehrssicherheit im Winter einigermaßen gerecht zu werden, beginnt die Schneeräumung meist schon um 3.00 Uhr früh. Das Hauptproblem im Winterdienst ist die Tatsache, dass der Einsatz nicht überall gleichzeitig erfolgen kann. Dazu kommt noch, dass bei den Einsatzfahrzeugen technische Gebrechen auftreten können und somit auch dadurch Verzögerungen nicht auszuschließen sind.

Die Marktgemeinde Regau versichert Ihnen, die Winterdienstaufgaben, unter Berücksichtigung einer größtmöglichen Verkehrssicherheit, wahrzunehmen. Es muss aber klar sein, dass im Winter nicht sommerliche Straßen zur Verfügung gestellt werden können.

180 Straßenkilometer werden mit dem Fuhrpark des Bauhofes vom Schnee befreit.

Die Mitarbeiter des Bauhofes sorgen für den bestmöglichen Winterdienst im Gemeindegebiet Regau.

# Schneestangen dienen zur eigenen Sicherheit

Mit Bedauern muss die Marktgemeinde Regau immer wieder feststellen, dass mit Verkehrszeichen, Verkehrsleiteinrichtungen und Schneestangen nicht sorgfältig umgegangen wird.

Diese Einrichtungen sind Eigentum der Marktgemeinde und zur Sicherung des Verkehrs aufgestellt. Gerade Schneezeichen dienen einer ordnungsgemäßen Schneeräumung und sind von großer Bedeutung, denn nur so kann eine sichere Räumung gewährleistet werden.

Es wird gebeten, diesen Hinweis zu beachten.

Das mutwillige Beschädigen von Schneestangen kostet nicht nur viel Geld, auch die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer wird dadurch gefährdet.

# Kraftfahrzeuge behindern die Schneeräumung

Alljährlich hat die Gemeinde bei der Schneeräumung und Splittstreuung Schwierigkeiten, weil durch am Straßenrand abgestellte Kraftfahrzeuge, die Räumung und Streuung behindert und teilweise gar unmöglich gemacht wird. Die Hauseigentümer und Autobesitzer werden gebeten, im Interesse aller, ihre Fahrzeuge wenigstens im Winter nicht am Straßenrand zu parken oder abzustellen, um eine ordnungsgemäße und zeitgerechte Schneeräumung zu gewährleisten.

# Grundbesitzänderungen an den Jagdausschuss melden

Damit die Jagdpacht ohne erheblichen Aufwand überwiesen werden kann, ersucht der Jagdausschuss der Gemeinde Regau Änderungen am Grundbesitz (durch Pacht bzw. Übergabe) an den Obmann des Jagdausschusses, Herrn. Fritz Neudorfer (Tel. 0699/10052747) bekannt zu geben.

# Die Steuerhebesätze und Gebühren für das Jahr 2011
## wurden mit Beschluss des Gemeinderates vom 13.12.2010 wie folgt festgelegt:

**Grundsteuer (A)** für land- und forstwirtschaftliche Betriebe mit..... 500 vH des Steuermessbetrages
**Grundsteuer (B)** für Grundstücke mit ..... 500 vH des Steuermessbetrages

**Lustbarkeitsabgabe** (Kartenabgabe) mit..... 15 vH des Preises oder Entgeltes

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Hundeabgabe** | für Hunde..... | Euro | 20,00 und |
| | für Wachhunde und Hunde die zur Ausübung eines Berufs oder Erwerbs notwendig sind..... | Euro | 20,00 |

**Kanalgebühren** (excl. USt.):

| | | |
|---|---|---|
| Mindestanschlussgebühr..... | Euro | 2892,00 |
| Anschlussgebühr je m² der Bemessungsgrundlage..... | Euro | 19,28 |
| Kanalbenützungsgebühr je m³ bezogenen Wassers..... | Euro | 3,22 |
| Kanalbenützungsgebühr je m² der Bemessungsgrundlage..... | Euro | 4,29 |
| Niederschlagsabwässer je angefangene 500 m² Grundfläche..... | Euro | 64,40 |

**Wassergebühren** (excl. USt.):

| | | |
|---|---|---|
| Mindestanschlussgebühr..... | Euro | 1734,00 |
| Anschlussgebühr je m² der Bemessungsgrundlage..... | Euro | 11,56 |
| Anschlussgebühr je m² für Bauten mit geringem Wasserverbrauch..... | Euro | 3,60 |
| Wasserbezugsgebühr je m³..... | Euro | 1,31 |
| Wasserzählergebühr pro Zähleinrichtung und Monat..... | Euro | 0,78 |

**Abfallgebühren** (excl. USt.):

| | | |
|---|---|---|
| je abgeführtem **Abfallbehälter** mit 60 Liter Inhalt..... | Euro | 3,20 |
| je abgeführtem Abfallbehälter mit 90 Liter Inhalt..... | Euro | 4,10 |
| je abgeführtem Abfallbehälter mit 110 und 120 Liter Inhalt..... | Euro | 4,90 |
| je abgeführtem Abfallbehälter mit 240 Liter Inhalt..... | Euro | 10,20 |
| je abgeführtem **Abfallsack** mit 60 Liter Inhalt..... | Euro | 3,09 |
| je abgeführter **Biotonne** mit 120 Liter Inhalt..... | Euro | 3,50 |
| **monatliche Grundgebühr** (für Abfallwirtschaftsbeitrag, Sperrabfallabfuhr, Kompostierung): | | |
| je gehaltener Abfalltonne mit 60, 90 und 110 Liter Inhalt..... | Euro | 4,00 |
| je gehaltener Abfalltonne mit 240 Liter Inhalt..... | Euro | 9,50 |

Gebühren zuzüglich 10% USt.

# Dank an die Christbaumspender

Marktplatz Regau

Alljährlich erfreuen wir uns in der Vorweihnachtszeit an den am Marktplatz in Regau und am Ortsplatz in Rutzenmoos hell erleuchteten Christbäumen. In diesem Jahr wurden auch am Platz vor dem Seniorenzentrum und bei der Musikschule Christbäume aufgestellt.

**Die Bäume wurden in diesem Jahr gespendet von:**

Hermann und Josefa Mittermayr, Florianistraße
Fam. Starzinger, Aurach
Gerhard Tremmel, Schönberg
Christine Gaffal, Regauer Lauben
Renate und Wolfgang Treibenreif, Salzkammergut Straße

Die Marktgemeinde bedankt sich an dieser Stelle herzlichst.

Ortsplatz Rutzenmoos

# Abfallabfuhrplan für Hausabfälle 2011

Die Sammlung und Abfuhr der Hausabfälle erfolgt im Jahr 2011 generell wieder vierwöchentlich an den festgelegten Abfuhrtagen.
Die Hausabfälle werden durch die Firma AVE grundsätzlich Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag abgeholt (lediglich an Feiertagen ist eine Verschiebung erforderlich).
Um die Abfallabfuhr ordnungsgemäß und reibungslos durchführen zu können, wird um genaue Beachtung der Abfuhrtage bzw. Einhaltung der Abfuhrtermine ersucht. Sollten eventuell technische Gebrechen auftreten, wird der nächstfolgende Tag als Abfuhrtag herangezogen.

## Abfuhrtage

10.01. - 13.01.2011
07.02. - 10.02.2011
07.03. - 10.03.2011
04.04. - 07.04.2011
02.05. - 05.05.2011
30.05. - 03.06.2011
27.06. - 30.06.2011
25.07. - 28.07.2011
22.08. - 25.08.2011
19.09. - 22.09.2011
17.10. - 20.10.2011
14.11. - 17.11.2011
12.12. - 15.12.2011

## Abfuhrplan:
### (jeweils ab 6.00 Uhr)

**Montag:**
Regau/Puchheimer Straße 34, 36 und 38 - Preising (ohne Liegenschaften Preisinger Straße 50, 51, 52, 53, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66 und 68) - Preising/Dietlsiedlung - Dornet - Wankham - Geidenberg - Ritzing - Hattenberg - Mairhof - Tiefenweg 1, 2, 3, 4, 5 und 19

**Dienstag:**
Reith - Kirchberg – Pilling – Oberkriech – Hinterbuch - Tiefenweg (ohne Liegenschaften 1, 2, 3, 4, 5, 19) - Neudorf 16, 17, 18, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36 und 40 - Hub - Stölln - Unterkriech - Dorf - Weiding 7, 11, 13, 14, 15, 23 und 24 - Alm - Rutzenmoos

**Mittwoch:**
Weiding (ohne Liegenschaften 7, 11, 13, 14, 15, 23 und 24) - Eck - Neudorf (ohne Liegenschaften 16, 17, 18, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36 und 40) - Riedl - Pürstling - Himmelreich - Schacha - Zaissing - Schönberg - Roith - Lahn - Oberregau - Lixlau

**Donnerstag:**
Schalchham - Regau (ohne Liegenschaften Puchheimer Straße 34, 36 und 38) - Preising/Preisinger Straße 50, 51, 52, 53, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, und 68.

# Bioabfallabfuhr 2011

Die Bioabfallabfuhr erfolgt auch im Jahre 2011 grundsätzlich in zweiwöchentlichem Turnus jeweils an einem Freitag (Ausnahmen sind im nachstehenden Abfuhrplan vermerkt). Die Abfuhr startet jeweils schon ab 6.00 Uhr früh! Bitte die Tonnen bereits am Vortag aufstellen!
Der Abholbereich für die öffentliche Abfuhr der Bioabfälle umfasst wie bisher die Ortschaften

**Schalchham,**
**Lixlau,**
**Regau,**
**Preising (samt Dietlsiedlung),**
**Wankham,**
**Dornet,**
**Rutzenmoos,**
**Himmelreich,**
**Kirchberg und Pürstling.**

Falls eventuell technische Gebrechen auftreten, wird der nächstfolgende Tag als Abfuhrtag herangezogen.

## Abfuhrtage

| | |
|---|---|
| 07.01.2011 | 08.07.2011 |
| 21.01.2011 | 22.07.2011 |
| 04.02.2011 | 05.08.2011 |
| 18.02.2011 | 20.08.2011 (Samstag) |
| 04.03.2011 | 02.09.2011 |
| 18.03.2011 | 16.09.2011 |
| 01.04.2011 | 30.09.2011 |
| 15.04.2011 | 14.10.2011 |
| 30.04.2011 (Samstag) | 29.10.2011 (Samstag) |
| 13.05.2011 | 11.11.2011 |
| 27.05.2011 | 25.11.2011 |
| 10.06.2011 | 09.12.2011 |
| 25.06.2011 (Samstag) | 23.12.2011 |

# Mobiles Altstoffsammelzentrum 2011

Das mobile Altstoffsammelzentrum wird in der Marktgemeinde Regau im Jahr 2011 an folgenden Tagen (**jeweils ein Freitag**) bereitgestellt:

| **Termin:** | **Ort:** |
|---|---|
| 15. April 2011..... | Parkplatz Ortszentrum Regau mit zusätzlicher Sperrmüllsammlung beim Bauhof Regau |
| 16. September 2011..... | Parkplatz Ortszentrum Rutzenmoos |

**Einheitliche Sammelzeiten: 14.00 bis 18.00 Uhr**

# Christbaumsammelaktion

Die Marktgemeinde Regau kann Ihnen Anfang Jänner wiederum als **besondere Serviceleistung** eine Christbaumsammelaktion anbieten. Dadurch haben Sie die Möglichkeit, Ihre Christbäume bequem zu entsorgen. Diese Sammelaktion findet für alle im Abholbereich der öffentlichen Abfallabfuhr gelegenen Liegenschaften statt am:

**Montag, den 10. Jänner 2011**
**ab 7.00 Uhr**

**Christbäume sind Bioabfall.**
**Es können daher nur Christbäume ohne Schmuck und Lametta abgeholt werden.**

Stellen Sie die Christbäume bitte so an den Straßenrand, dass sie keine Behinderung für Fußgänger und Straßenverkehr darstellen. Wir bitten Sie um Verständnis, dass jene Bäume, die noch mit Lametta oder dergleichen behängt sind, nicht abgeholt werden können.

# Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum

Die Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum Vöcklabruck bleiben derzeit unverändert.
Zur Erinnerung werden sie wiederum bekanntgegeben:

Dienstag: .....von 08.00 - 12.00 Uhr
und .....von 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch: .....von 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag: .....von 08.00 - 18.00 Uhr
Samstag: .....von 08.00 - 13.00 Uhr

Das ASZ Vöcklabruck ist am

Freitag **24.12.2010** geschlossen

**Montag 27.12.2010 bis 14.00 Uhr geöffnet**
**Freitag 31.12.2010 bis 12.00 Uhr geöffnet**

# Entsorgung von Grün- und Strauchschnitt bei der Kompostieranlage Tremmel in Schönberg

Für jeden Regauer Gemeindebürger besteht die Möglichkeit, den anfallenden Grün- und Strauchschnitt direkt zur Kompostieranlage Tremmel, Schönberg 10, 4844 Regau anzuliefern, ohne für die abgegebene Entsorgungsmenge extra bezahlen zu müssen, da ein Beitrag bereits in der Abfallgebühr enthalten ist.

Bitte achten Sie darauf, dass sich keine Fremdstoffe im Grün- und Strauchschnitt befinden!

Die Anlieferung des Grün- und Strauchschnittes ist vor Ort im aufliegenden Lieferscheinblatt zu bestätigen.

Bei direkten Anfragen an den Kompostierer wenden Sie sich bitte an Herrn Gerhard Tremmel, Schönberg 10, 4844 Regau (Tel. Nr.: 0664 / 101 95 48).

Öffnungszeiten der Kompostieranlage:
Montag..... jeweils von 13.00 bis 19.00 Uhr
Freitag ..... jeweils von 13.00 bis 19.00 Uhr
Samstag ..... jeweils von 09.00 bis 13.00 Uhr
(Feiertage ausgenommen!)

# „Keine heißen Weihnachten" - Tipps zur Brandverhütung

Lassen Sie brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt und lassen Sie kleine Kinder nicht mit brennenden Kerzen alleine im Raum.

### Feuerfester Untersatz

Befestigen Sie Kerzen auf einer feuerfesten und stabilen Unterlage und bringen Sie sie so an, dass Kinder sie nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass keine brennbaren Gegenstände in der Nähe sind.
Bewahren Sie auch Streichhölzer und Feuerzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### Vorsicht bei trockenen Kränzen

Entzünden Sie keine Kerzen auf trockenen Kränzen und Bäumen. Kaufen Sie den Weihnachtsbaum am besten erst kurz vor dem Fest und achten Sie darauf, dass er nicht schon nadelt. Bewahren Sie ihn bis zum Fest im Freien auf, den Stamm möglichst in einem mit Wasser gefüllten Eimer.

### Abstand zur Heizung

Stellen Sie den Baum in der Wohnung in einem stabilen Ständer auf und achten Sie auf ausreichenden Abstand zu Heizkörpern oder Öfen.
Verwenden Sie für den Weihnachtsbaum Kerzenhalter aus Metall mit einer Wachsauffangschale. Bringen Sie die Kerzen nicht unmittelbar unter Zweigen an. Wunderkerzen sind extrem brandgefährlich und gehören nicht an den Christbaum.
Zünden Sie die Kerzen von oben nach unten an und löschen Sie sie in genau umgekehrter Reihenfolge. So vermeiden Sie, mit der Kleidung in die Flammen zu geraten. Lassen Sie Kerzen auf Adventkränzen oder Weihnachtsbäumen nicht ganz herunterbrennen, sondern wechseln Sie sie rechtzeitig aus.

### Feuerlöscher oder Wasser sollten immer griffbereit sein

Halten Sie einen Feuerlöscher oder einen Eimer Wasser griffbereit. Auch mit einer Decke kann man einen Brand löschen, achten Sie auf feuerfestes Material.
*Frohe und besinnliche Weihnachten (ohne Brände) wünschen die Feuerwehren der Marktgemeinde Regau*

**Eine kleine Kerze kann großen Schaden anrichten.**

**Was tun, wenn es trotzdem brennt:**

**ALARMIEREN 122**
**RETTEN**
**LÖSCHEN**

diese Reihenfolge ist ebenso wichtig wie
**RUHE BEWAHREN**

Misslingt der eigene Löschversuch, den Raum verlassen und die Türe schließen.

Wir bringen auch heuer wieder das

## Friedenslicht

von Haus zu Haus
am Freitag, **24. Dezember 2010, ab 8.00 Uhr**

Jugendgruppe Freiwillige Feuerwehr Regau:
Regau Ort, Bauernfeindsiedlung, Buchbergsiedlung, Zaissing, Schönberg, Lahn und Roith

Pfadfindergruppe Regau:
Wankham, Preising, Schalchham, Lixlau, Oberregau

Jugendgruppe Freiwillige Feuerwehr Rutzenmoos:
Rutzenmoos, Dietlsiedlung, Himmelreich, Schacha, Geidenberg, Hattenberg, Mairhof, Reith, Kirchberg, Tiefenweg, Hinterbuch, Oberkriech, Neudorf, Hub, Stölln, Unterkriech, Dorf, Weiding, Eck, Riedl, Alm, Pilling und Pürstling

Zusätzlich kann das Friedenslicht zwischen 8.00 Uhr und 10.30 Uhr in den Feuerwehrhäusern Regau und Rutzenmoos abgeholt werden.

# Workshop für den Natur-, Spiel-, Freiraum in Rutzenmoos

Neben der Volksschule in Rutzenmoos ist ein Natur-, Spiel-, Freiraum geplant. Mit natürlichen Materialien soll hier ein naturnaher Freiraum für Jung und Alt entstehen. Im Rahmen eines Workshops erklärte der beauftragte Planer DI Dr. Wolfgang Eder welche Gestaltungsmöglichkeiten hier denkbar sind. Angelegte Hügel und Mulden, Schotter und Steine bilden die Grundelemente der Spielräume. Mit natürlichen Materialien zu bauen fördert das kreative Spielen und ermöglicht ein direktes Erleben der Natur.

Herr DI Dr. Wolfgang Eder bei seinem Vortrag

### Ideen und Vorschläge aus der Bevölkerung

Anschließend an den Vortrag wurden in Gruppen Vorschläge und Ideen für die Gestaltung gesammelt und präsentiert. Herr DI Dr. Wolfgang Eder wird diese Ideen in die Planung mit einbeziehen.

Im Workshop wurden verschiedene Ideen gesammelt.

# Beschwingte Musicalfahrt

Da wahrscheinlich noch nicht viele Regauer wirklich in New York waren, lud der Kulturausschuß der Gemeinde Regau kürzlich zu einer Reise. Ziel war zwar nicht die Metropole Amerikas, sondern Wien und das Musical "Ich war noch niemals in New York". 40 Freunde der beschwingten Musik von Udo Jürgens machten sich auf den Weg und wurden nicht enttäuscht.

Zahlreiche Hits des Entertainers verpackt in eine süffisante Geschichte über ein alterndes Pärchen, welches aus einem sogenannten "Altersheim" flieht, und deren Kinder, die sie wieder zurückholen wollen und sich dabei ineinander verlieben ... Die Handlung, gespickt mit vielen bekannten Melodien, die zum Mitsingen und Mitsummen verleitet haben, sowie eine großartige schauspielerische und gesangliche Leistung der Darsteller wurden von den Zuhörern mit Standing Ovations gefeiert. Der Ausklang dieser Reise erfolgte bei einem original Wiener Heurigen in Ottakring. Eine kleine Stärkung für den Magen sowie das eine oder andere Achterl vom typischen Wiener "Staubigen" wurden noch verkostet, bevor man in guter Laune wieder die Heimreise antrat. Und aus so mancher Bankreihe hörte man es summen: "Ich war noch niemals in New York ....!

Gute Gespräche zum Ausklang beim Heurigen.

# Apfeltag - Gesundheit mit Biss

Am Freitag den 12. November fand traditionell wieder der Apfeltag statt.

Die „Gesunde Gemeinde“ überreichte dazu am Tag des Apfels einen kleinen Gruß in Form eines Apfels. Im Kindergarten, Volks- und Hauptschule, Gemeindeamt und bei öffentlichen Einrichtungen gab es Äpfel zur freien Entnahme.

Der Tag des Apfels soll bei Jung und Alt das Bewusstsein für gesunde Ernährung wecken und soll ein kleiner Anstoß dazu sein. Es wird einem klar, „dass Gesundheit auch so gut schmecken kann!“

Der Apfel ist eine Vitaminbombe. Er enthält zwar bei keinem Vitamin Rekordwerte, dafür ausgewogene Gehalte an allem Notwendigen. Das gilt gleichfalls für Mineralstoffe und Spurenelemente. Das Besondere am Apfel ist, dass er sich problemlos zwischendurch genießen und auch öfter und in größeren Mengen aufnehmen lässt.

Arbeitskreisleiter DI(FH) Karl-Heinz Zeitlinger beim Verteilen der Äpfel.

# Hilfstransport nach Rumänien

Bereits zum 6. Mal organisierte die Familie Huemer aus Rutzenmoos einen Hilfstransport nach Rumänien. Diesmal fuhren Margit Huemer und Andreas Trawöger mit einem Transporter in den Nordosten des Landes, nach Ghimes, ein abgelegenes Gebirgstal der Ostkarpaten, das ungarisch besiedelt ist.

Die Familien leben hier in 1-Raum-Häusern. Darin befindet sich meist ein kleiner Ofen zum Kochen und Heizen sowie zwei bis drei Betten, für jede Generation eines. In der Mitte des Raumes steht häufig ein Tisch, unter dem sich im Winter auch die Hühner aufhalten dürfen.
Viele der Häuser haben mittlerweile einen Stromanschluss. Der Brunnen sowie die Toilette befinden sich aber immer außerhalb des Hauses.

Beinahe alle Menschen hier leben von ihrer kleinen Landwirtschaft, also von der Ernte ihrer Felder und den Tieren, z.B. einer Kuh und Hühner, die sie besitzen. Die Felder werden mit Rössern oder Ochsen bearbeitet, die Wäsche mit der Hand gewaschen. Anders als in den Städten des Landes gibt es hier kein Plastik und keinen Müll. Alles kommt aus der Natur und wird geschätzt und verwertet.

Es wurden Pflegebetten, Rollstühle, Gehhilfen und andere medizinische Hilfsmittel verfrachtet und gleich direkt zu den Bedürftigen gebracht. Besonders gefragt waren die Toilettenstühle. Diese wurden alle zu halbseitig gelähmten Personen gebracht, damit diese im Winter nicht zur Toilette ins Freie getragen werden müssen. Das Verteilen gestaltete sich teils schwierig, da die Straßen nicht asphaltiert, sehr schmal und häufig von Tieren oder Pferdefuhrwerken besetzt waren.

Mit dem Transporter, welchen das Autohaus Renault Sonnleitner Vöcklabruck kostenlos zur Verfügung gestellt hat, wurden jedoch auch diese Hürden bewältigt.

Nebenbei wurden Süßigkeiten und Kuscheltiere an Kinder verteilt.
„In dieser Gegend haben wir in keinem einzigen Haus irgendwelche Spielsachen gesehen“, erzählt Margit Huemer.

„Ein neunjähriger Bub, der seit Geburt behindert ist, hat einen passenden Rollstuhl bekommen“, berichtet Margit Huemer weiter. „Und eine beinamputierte Frau, die seit zwei Jahren ihr Haus nicht mehr verlassen konnte, hat einen Rollstuhl bekommen, mit dem sie nun sogar alleine fahren kann.“

„Wir bekamen wieder viele neue Eindrücke. Und genau diese motivieren uns, immer wieder weitere Hilfsmittel-Transporte durchzuführen.“

Geldspenden können jederzeit auf das separate Spendenkonto Blz. 34710, Ktnr. 32 109 811 überwiesen werden.

**Nach zwei Jahren kann diese beinamputierte Frau dank des Rollstuhles wieder das Haus verlassen.**

# Gesundheits Quiz

Beim Regauer Gesundheitstag beteiligten sich viele Besucher am Gesundheitsquiz. Am 11. November wurden die Preise an die Gewinner übergeben.
1. Preis  Frau Luise Achleitner
2. Preis  Frau Anna Schmidjell
3. Preis  Herr Franz Perner

Die Marktgemeinde Regau gratuliert den Gewinnern sehr herzlich.

**Bgm Peter Harringer, Ausschuss-Obmann DI(FH) Karl-Heinz Zeitlinger mit den glücklichen Gewinnern.**

## Danke für die Spenden

Bei der Beerdigung von Herrn Johann Klein baten die Angehörigen von Kranz- und Blumenspenden Abstand zu nehmen und stattdessen für den Hilfstransport nach Rumänien der Familien Huemer aus Rutzenmoos zu spenden.

Viele Trauergäste kamen diesem Wunsch nach und es konnten Euro 533,50 an die Familie Huemer übergeben werden.

Herzlichen Dank für die Anteilnahme und Spenden.

*Familie Gut*

# Trinkwasser-Information

Gemäß Trinkwasserverordnung BGBl. II 304/2001 wurde das Trinkwasser der gemeindeeigenen Wasserversorgungsanlage Regau am 02.11.2010 untersucht und als **genusstauglich** beurteilt.

Der Wasseruntersuchungsbefund liegt beim Marktgemeindeamt, Bauabteilung, während der Amtsstunden zur Einsichtnahme auf.

# Im Jubiläumsjahr „40 Jahre Union Raiffeisen Regau“ wird das 1.000 Mitglied begrüßt!

Mitte November 2010 - fast am Ende des Jubiläumsjahres - durfte Obm. Andreas Thalhammer persönlich das 1.000 Mitglied der Union Raiffeisen Regau in der Unionfamilie willkommen heißen.

Silke Prentner aus Wankham besucht mit ihrem Sohn Julian seit einigen Wochen begeistert die Eltern-Kind-Turnstunde und fühlt sich jetzt schon sichtlich wohl in der Union Familie.

Dass die Union Raiffeisen Regau mittlerweile zu den größten Sportvereinen in Oberösterreich gehört, ist vor allem auf die sehr gute Arbeit in unseren 8 Sektionen mit zahlreichen Untersparten zurückzuführen.

Obm. Andreas Thalhammer möchte diese Gelegenheit nützen und sich bei allen Funktionären, Trainern und Vorturnern für ihren unermüdlichen Einsatz bedanken. - DANKE !!!

**Obmann Andreas Thalhammer heißt das 1000. Mitglied Silke Prentner mit Sohn Julian mit Blumen in der Unionfamilie herzlich willkommen.**

## Die Ortsbäuerin berichtet...

*Langsam neigt sich das Jahr dem Ende zu und wir können dankbar und zufrieden zurückblicken. Vieles haben wir geschafft bei der Arbeit, in der Familie,...*
*Danke, liebe Bäuerinnen, dass ihr mich in allem so tatkräftig unterstützt habt.*
*Nun ist es Zeit sich zurückzulehnen, ein bisschen zur Ruhe zu kommen und die bevorstehenden Feiertage mit unseren Familien zu genießen.*

*Ein friedvolles, besinnliches Weihnachtsfest wünscht*
*Eure Anita Offenhauser*

**Am Regauer Advent waren die Bäuerinnen mit leckeren Broten und anderen Köstlichkeiten vertreten.**

**Einladung**

*Am Dienstag, **21. Dezember 2010 um 19.30 Uhr***
*findet im Hotel Weinberg unsere diesjährige Weihnachtsfeier statt.*

*Wir wollen uns wie jedes Jahr mit einem kleinen Wichtelgeschenk eine Freude machen.*

### Ein kleines Weihnachtsgedicht

*Weihnachtsglocken sanft erklingen,*
*Licht erhellt die Dunkelheit.*
*Engel frohe Botschaft bringen,*
*Welch eine gnadenreiche Zeit!*

*Du Menschenkind halt‘ einmal inne,*
*Schöpfe Luft im Alltagstrott,*
*Werde ruhig und beginne*
*Zu hören auf ein leises Wort:*

*Gib die Weihnachtsfreude weiter,*
*An die, die noch im Dunkeln steh‘n,*
*Sei den Schwachen ein Begleiter,*
*So wirst du Gottes Wunder seh‘n!*

# Gemeinsame Herbstübung der Feuerwehren

Auch die Kleinen waren fasziniert vom Können unseren Feuerwehren.

Die Herbstübung der Feuerwehren der Marktgemeinde Regau fand heuer am 30. Oktober statt.
Als Übungsobjekt stand das Wirtschaftsgebäude der Familie Mairhofer zur Verfügung. Übungsannahme war ein Brand dieses Gebäudes mit zwei vermissten Personen. Die Schwierigkeit dieser Übung bestand in der Löschwasserversorgung im Ortszentrum. Als Wasserentnahmestellen standen 2 Löschwasserbehälter sowie das Hydrantennetz von Regau zur Verfügung. Nachdem die Wasserversorgung hergestellt wurde, konnte mittels B und C Rohren und mit der Unterstützung vom Hubsteiger der FF Vöcklabruck ein effizienter Löschangriff durchgeführt werden. Währenddessen wurden durch die Atemschutztrupps Regau und Rutzenmoos zwei vermisste Personen geborgen und dem Roten Kreuz Vöcklabruck übergeben.

Nachdem das Übungsziel erreicht war, traten die 62 Mann der beteiligten Einsatzorganisationen zur Übungsnachbesprechung an.

Bürgermeister Peter Harringer lobte die Leistungen der Feuerwehr und gratulierte zur gelungenen Übung.

Löschangriff mit vereinten Kräften.

Noch immer voll im Einsatz.

Der Einsatzleiter Christoph Staudinger macht Meldung an Bgm. Peter Harringer.

Aufräumarbeiten nach dem Einsatz.

Herstellung der Löschwasserversorgung.

Bergung der „verletzen Person“.

# Gelungener Start

Viel zu schauen, staunen und genießen gab es beim Regauer Advent. In der Musikschule stellten verschiedene Künstler und Handwerker ihre Werke aus. Eine ideale Gelegenheit, um vorweihnachtliche Geschenke zu besorgen. Der Adventcafe lud zum verweilen ein und verschiedene Musikgruppen der Landesmusikschule sorgten für den musikalischen Rahmen. Gemütlich war es auch im Seniorenzentrum „Regauer Lauben“. Bei Kaffee, Kuchen und anderen Köstlichkeiten konnte man sich in gemütlicher Runde unterhalten.

## Einheitliche Verkaufsstände

Besonders gelungen war auch heuer der Standlmarkt am Marktplatz. Die vom Bauhof der Gemeinde Regau gemachten Verkaufshütten und die schönen Glühweinbecher sorgten für ein einheitliches Bild.
Regauer Vereine boten hier neben dem traditionellen Glühwein

# in den Advent

und Punsch auch verschiedene Köstlichkeiten für das leibliche Wohl an. Musikalische Gruppen sorgten für die passende vorweihnachtliche Stimmung und in der eigens eingerichteten Schauschmide konnte am Marktplatz dem Schmid bei der Arbeit über die Schulter geschaut werden.

## Gelungene Veranstaltung

„Unser Adventmarkt hat sich in den letzten Jahren sehr gut entwickelt und ist bei der Bevölkerung sehr beliebt. Den Vergleich mit anderen Weihnachtsmärkten brauchen wir nicht mehr zu scheuen, dass haben mir auch viele Besucher persönlich bestätigt. Ein besonderer Dank geht an das Team des Kultur-Ausschusses unter Obmann Christian Dausek, welcher duch die gute Organisation und Vorbereitung viel zu dieser gelungenen Veranstaltung beigetragen hat.“, freut sich Bürgermeister Peter Harringer über die gelungene Veranstaltung.

# Die Feuerwehren berichten

## FF-Rutzenmoos

### Neue Homepage

Die „alte Homepage“ der FF-Rutzenmoos war bereits in die Jahre gekommen. Deshalb wurde Anfang Dezember eine neue Homepage online gestellt. Wie gewohnt kann man sich über die Einsätze und über Neuigkeiten betreffend der Feuerwehr informieren. Neu ist der Menüpunkt „Bürgerservice“, in dem viele nützliche Tipps gegeben werden.

Die Marktgemeinde Regau gratuliert zur neuen, sehr informativ gestalteten Homepage.

### Ehrenringträger und E-HBI Alois Schlager wurde 85

Ehrenringträger und Ehrenhauptbrandinspektior Alois Schlager feierte am 29. Oktober 2010 seinen 85. Geburtstag. Aus diesem Grund gratulierten die Kammeraden der FF-Rutzenmoos sowie die Vertreter der Gemeinde dem Jubilar.

Auch auf diesem Wege noch einmal alles Gute und weiterhin viel Gesundheit.

### Wissenstest am 20.November 2010

Am 20. November 2010 Heuer stellten sich insgesamt zwölf Jungfeuerwehrmitglieder der FF-Rutzenmoos in Seewalchen dem Wissenstest. Bei diesem Feuerwehrleistungsabzeichen müssen grundlegende Begriffe und Gerätschaften benannt und erklärt werden können.

Folgende Rutzenmooser Jungfeuerwehrmitglieder erreichten das jeweilige
Leistungsabzeichen:

**Bronze**
Stefan Hinterleitner, Franz Kreuzer, Simon Pesendorfer, Michael Riedl und Michael Wenger

**Silber**
Sebastian Brunner, Daniel Forstinger, Christoph Humer und Stefan Lenzeder

**Gold**
Marko Anusic, Johannes Reither und Fabian Schiller

Die Marktgemeinde Regau gratuliert dem Feuerwehrnachwuchs herzlichst zur erfolgreich abgelegten Prüfung.

## FF-Regau

### Erprobung und Wissenstest FF-Jugend

Nachdem am Freitag, 12. November 2010 vom Kommando die Erprobung der Jugendlichen abgenommen wurde, durften 7 Mitglieder der Jugendgruppe zum Wissenstest nach Seewalchen fahren.

Am Samstag den 20. November 2010 ging es um 9.30 Uhr mit dem alten LF Richtung Volksschule Seewalchen.

Dort angekommen meldeten sich die Jugendlichen an und es ging zu den einzelnen Stationen. Etwas Lampenfieber war natürlich dabei, aber alle Jugendlichen haben bestanden. Bezirksjugendbetreuer HAW Gerhard Bauer überreichte das Wissenstestabzeichen in Bronze an Martin Göller, das Abzeichen in Silber an Celine Razenberger, Nicola Spalt und Florian Zitzler sowie das Abzeichen in Gold an Lena Uhing, Thomas Jungwirth und Fabian Leicht.

Diese Überreichung wurde sogar vom BTV gefilmt. Nach dem Wissenstest gab es noch Grillwürstel und Schnitzel zur Belohnung.

Der Jubilar mit Mitgliedern des Kommandos der FF-Rutzenmoos.

Die erfolgreichen Prüfungskandidaten der FF-Regau.

# Besuch der Bäckerei Himmelreich

Am 8. November besuchten die Schulanfänger des Pfarrcaritaskindergarten Schalchham die Backstube von Herrn Horst Haberfellner und durften an diesem Vormittag die Arbeit in einer Backstube miterleben und selbständig Brot und Gebäck backen.

Ein herzliches Dankeschön für dieses tolle Erlebnis.

**Begeistert backten die Schulanfänger des Pfarrcaritaskindergarten Schalchham mit dem Bäcker Horst Haberfellner ihre ersten Brötchen.**

# Feste bereichern unser Leben und verschönern unseren Alltag!

Am 12. November um 17.00 Uhr feierte der Pfarrcaritaskindergarten Schalchham das traditionelle Martinsfest in der Pfarrkirche Regau. Ein herzliches Dankeschön an alle Festgäste und an die Pfarrassistentin Barbara Hofwimmer.

**Voller Stolz zeigten die Kinder die selbst gebastelten Laternen bei einem kleinen Umzug.**

# Ein „Esel - starker“ Vormittag!

Der Schwerpunkt der "Rabengruppe" aus dem Kindergarten Rutzenmoos liegt heuer im "Leben mit und in der Natur".

Im Herbst gab es dazu natürlich schon viele Erfahrungsmöglichkeiten, die ihren Höhepunkt im Feiern eines gruppenübergreifenden Erntedankfestes im Kindergarten fanden. Dank der engagierten Mitarbeit von Silke und Wolfgang Kröpfel war es den Kindern möglich, den Lebensraum Bauernhof mit allen Sinnen zu entdecken.

Gut vorbereitet von Katja Frühwirth wanderten die Kinder neugierig nach Unterkriech. Eine Schlacht im Heu, das Füttern der Kühe und Kälber, sowie das

**Nach der Wanderung nach Unterkriech gab es im Kuhstall eine Heuschlacht, bevor die Kühe und Kälber gefüttert wurden.**

**Ein Ausritt auf den großen Eseln mit Silke Kröpfel bleibt den Kindern sicher noch lange in Erinnerung.**

Verwöhnen der "Kinderlieblinge", der Esel, mit mitgebrachten Karotten, Äpfel und hartem Brot sorgte natürlich für Begeisterung. "Gottfried", der kleine Esel, war mit seinem weichen Fell der Star des Tages. Auch der Ausritt auf den großen Eseln unter fachkundiger Anleitung läßt diesen Ausgang noch länger in toller Erinnerung bleiben.

Herzlichen Dank für die leckere Jause und die nette Aufnahme!

# Kemmts lei eina in d´Stubn

Die Spielmusik VS Regau und die 2a lockerten mit Tanz, Lied und Gedichten, mit anderen Musikgruppen den Pfarrnachmittag "Kemmts lei eina in d´Stubn" vom Sonntag den 21. November 2010, auf. Die zahlreichen Besucher freuten sich über die "gmiadlichen Stunden".
Die Veranstaltung wurde vom Regauer Kirchenchor organisiert. Weitere Bilder finden sie auf der Hompage der Pfarre Regau: www.pfarre-regau.at

**Die 2a lockerte mit Tanz, Lied und Gedichten den Pfarrnachmittag auf.**

# Besinnliche Einstimmung auf den Advent

Mit einer ökumenischen Adventkranzfeier und -weihe wurde in der Rutzenmooser Volksschule mit Musik und Theater die Weihnachtszeit eingeläutet. Wie jedes Jahr nahm auch die Rutzenmooser Bevölkerung daran teil.

**Mit einer besinnlichen Feier wurde in der VS Rutzenmos der Advent eingeläutet.**

# Lichterfest im Regauer Hort

**Das Schattentheater war einer der besonderen Höhepunkte beim Lichterfest.**

Am 26. November 2010 erstrahlte der gesamte Hort in glitzerndem Kerzenschein. Das Hortteam und die Hortkinder feierten gemeinsam mit ihren Eltern, Großeltern, Freunden und Verwandten ihr erstes großes Fest im neuen Gebäude - ein Lichterfest. In den Wochen zuvor probten und studierten die Kinder mit großem Eifer, Lieder und Gedichte ein. Besondere Höhepunkte des Festes waren das Schattentheater, der Lichtertanz und natürlich die Haussegnung durch die Pastoralassistentin Barbara Hofwimmer. Bei Punsch und Glühwein und einem schmackhaften Kuchen & Brote-Buffet konnte das Fest gemütlich ausklingen. Der Adventbasar, für welchen die Kinder tatenkräftig ihre kreativen Fähigkeiten entfalten konnten, lud zum Einstimmen auf die Adventzeit ein. Der Erlös kommt den Kindern zu Gute, indem neue didaktisch und pädagogisch wertvolle Spiel- und Bildungsmaterialien angekauft werden. Herzlichen Dank an unsere zahlreichen Gäste, ohne deren Mitfeiern und Unterstützung das Gelingen des Festes nicht möglich gewesen wäre.

# Liebes Volksschulkind!

**Du möchtest dich in deiner neuen Schule wohlfühlen?**

- In einem guten Schulklima wirst du persönlich betreut und es wird auf einen wertschätzenden Umgang miteinander geachtet.

**Du möchtest mit 14 in eine höhere Schule?**

- Dafür kannst du vom ersten Schultag an bestens vorbereitet werden.
- Du wirst nur von erfahrenen und pädagogisch ausgebildeten Lehrpersonen mit abwechslungsreichen und neuen Methoden und mit Hilfe einer guten Schulausstattung unterrichtet.

**Du möchtest dir manche Schulfächer selbst auswählen?**

- Das ist mit Informatik, Französisch, Theater, Maschinschreiben, mehr Englisch und mit zusätzlichen Sportangeboten möglich.

**Du weißt noch gar nicht, was du einmal werden möchtest?**

- Gute Berufsorientierung ab der 3. Klasse kann dir helfen, die richtige weiterführende Schule oder den passenden Lehrberuf zu wählen.

Wenn du zu den meisten Fragen „JA“ sagst, dann ist die Hauptschule Regau die ideale Schule für dich!

Wenn du noch unentschlossen bist, welche Schule du im nächsten Jahr besuchen wirst, kannst du dich mit deinen Eltern gerne noch einmal in der Hauptschule informieren.

# Tag der offenen Tür in der Hauptschule

Am 30. Nov. 2010 besuchten 75 Kinder aus den Volksschulen Aurach, Puchheim, Regau und Rutzenmoos gemeinsam mit ihren Klassenlehrern und zahlreichen Eltern die Hauptschule Regau. Die Gäste wurden von Hauptschülern in kleinen Gruppen durch die Schule geführt, um den Schulalltag erleben zu können.

**Beim Schmökern in der Bibliothek stellten Schüler ihre Lieblingsbücher vor, erzählen von den wöchentlichen Bibliotheksstunden und erklären den Buchverleih.**

**In der beliebten Lehrküche gab es Kostproben zur Stärkung. Der praktische Kochunterricht, der nur an der Hauptschule angeboten werden kann, bringt Freude, Spaß und gleichzeitig nützliche Fähigkeiten.**

**Physikalisches und chemisches Experimentieren ist besonders anschauliches Lernen.**

**Computer-Anwendungen, Informatik und Textverarbeitung sind häufig gewählte Schwerpunktfächer der Hauptschüler.**

**Textiles Werken in Kleingruppen bietet mehr als Häkeln und Stricken. Mit viel Kreativität werden tolle Sachen gestaltet und angefertigt.**

**Sport hat an der HS Regau einen besonderen Stellenwert: 4 geprüfte Sportlehrer und 2 Vereinstrainer bieten neben dem Turnunterricht weitere sportliche Schwerpunktfächer sowie Fußball und Volleyball an.**

# Rennsportclub Regau erreichte die

## Fulminante Comebacks, erfreuliche Serienerfolge und überwältigende Mehrfachtitel, der RSC Regau blickt stolz auf eine Traumsaison zurück

**Tünde Bédi-Fittafolini, Mutter einer zweijährigen Tochter, holte nach fast dreijähriger Baby-/ Rennpause im Jahr ihres Comebacks nach dem EM-Titel zum Saisonabschluss, in Florida, WM-Bronze für den RSC.**

Europameisterin: Tünde Bédi

### Erfolgreiche Vereinsgeschichte:

Der Rennsportclub Regau (RSC) wurde 1974 zu dem Zweck gegründet, den Rennsport im Allgemeinen zu unterstützen, die Jugend in diesem Bereich zu fördern und Veranstaltungen durchzuführen. Im Jahr 1975 veranstaltete der RSC das erste Motorbootrennen in Unterach. Erster Höhepunkt war die O-500-Weltmeisterschaft im Jahr 1977, ebenfalls in Unterach.
Unter der Führung von Erwin Lang avancierte der RSC Regau zu Österreichs, Europas, ja sogar zum weltweit erfolgreichsten Motorsportclub, was die Ergebnisse der FahrerInnen bei Motorbootrennen anlangt.

FahrerInnen des RSC Regau haben bislang 56 Medaillen bei Welt-, 63 Medaillen bei Europameisterschaften und 85 Staatsmeistertitel an Land gezogen. Motorradfahrer wie Hans Kroismayr, Johann Zemsauer, Hans Parzer, Stefan Klabacher, Edi Stöllinger, Karl Billich, Gerhard Offenhauser, Manfred Baumann und andere gingen und gehen nach wie vor national und international für den RSC sehr erfolgreich an den Start. Bei Automobilslaloms und später auch mit dem Motorboot war Herbert Moritz Staatsmeister und auch auf der Rundstrecke feierten Sportler des RSC Erfolge.

### Saisonshighlights 2010:

RSC-Pilot und Aushängeschild - Serienweltmeister - Attila Havas fuhr eine von Spitzenerfolgen und Rückschlägen durchwachsene Saison.
Nach dem Weltmeistertitel in der Klasse O-700 gelang ihm wenig später auch der O-500 Europameistertitel.

Kurz darauf ereilte ihn leider bei der O-700 EM in Berlin im 3. Lauf ein Motorschaden. Daraus resultierend konnte er, trotz des Missgeschicks, mit zwei Laufsiegen noch den 3. Platz erreichen.
Trotz anfänglicher Abstimmungsprobleme mit dem neuen Motor gelang es Havas, noch vor dem Saisonabschluss in Boretto/ Po/ It., die Boots-/Motorabstimmung zu optimieren und beim Saisonfinale den Veranstaltungssieg und damit verbunden, den Vizeweltmeistertitel der Klasse F-500 in Boretto zu gewinnen.

RSC Aushängeschild: Welt- und Europameister Attila Havas

### Erfolgreich-fesselndes Comeback der ambitioniert-couragierten Rennfahrerin Tünde Bédi-Fittafolini:

Tüde „fliegt“ von Erfolg zu Erfolg

Bei ihrer Rückkehr nach fast dreijähriger Pause fährt/ „fliegt“ Tünde (Bild) von Erfolg zu Erfolg und belegt sowohl bei ihren 4 Starts in der Formel-350 Europameisterschaft als auch beim WM-Start der Klasse O-350 stets einen Platz auf dem Siegerpodest und unterstreicht mit diesen Ergebnissen ihre Ambition, ausgezeichnete Bootsabstimmung und Kondition. Novum der Klasse F-350 in diesem Jahr war, dass vom ersten Rennen weg zwei Fahrerinnen hauchdünn hintereinander folgend, vor den übrigen 19 Bewerbern, „mit dem Messer zwischen den Zähnen“ um die Top-Platzierung in der Europameisterschaft rangen.
5 Starts - 5 Stockerlplätze > Europameisterin und WM-3.
Mit einem beeindruckend gelungenen Comeback meldete sich Oliver LUCAS nach mehrjähriger Rennpause auf den internationalen Rennplätzen zurück. Bei der ersten Veranstaltung, der WM in der Klasse OSY-400 - einer Klasse mit seriennahen Motoren - erreichte er in seinem Eigenbauboot gegen harte internationale Konkurrenz mit Bravour, durch drei Laufsiege und einem zweiten Platz, unangefochten den Weltmeistertitel in dieser Klasse.

Der Greiner Wiedereinsteiger Rupp Temper fuhr 2010, im Jahr seiner Rückkehr, in der Formel-2.
Beim ersten Rennen erzielt er, nach einem Motorschaden im freien Training, die schnellste Runde im Rennen und erreicht letztendlich einen ausgezeichneten fünften Gesamtrang. Drei der weiteren ausgeschriebenen F-2 Rennen wurden leider von den Veranstaltern abgesagt. Beim Saisonfinale am Po, in Italien, war Temper nach dem Start leider in einen Massenunfall verwickelt. Dadurch war an einen Start in den folgenden Läufen nicht mehr zu denken und für Rupp das Ziel bei diesem Rennen leider unerreichbar.

# eses Jahr die 119. EM/WM Medaille

Kevin Reiterer unser 18-jähriger Jet-Ski-Profi, ging bei der am Lake Havasu City Stausee in Arizona/ USA veranstalteten WM gleich in 5 Klassen an den Start. Er holte bei diesem Monsterprogramm gleich 3 erreichte!
Auch die übrigen Fahrer wie Ferenc Csákó, Antal Gyetvai, Andreas OTTO oder Frank Pfennig erreichten in dieser Saison mehrfach Plätze auf dem Podium.

**Oliver LUCAS, den Konkurrenten voraus, dem Titel entgegen**

Weltmeister- und dazu noch zwei Vizeweltmeistertitel. Kevin brach damit sämtliche Rekorde, die in 30 Jahren Jet-Ski-Szene kein anderer Profisportler je

**Kevin Reiterer - auf dem Weg zum Tripple-Erfolg**

## Motocross

### Auch die Motocrossfahrer des RSC zeigten beständig auf

Andy Haas belegte im Austria Cup, Kl. MX Jugend und im OÖ-Cup Kl. Hobby MX 2 jeweils Gesamtplatzierungengen im vorderen Starterfeld.
Kristof Kirchgatterer 20 Starts beim West Cup mit 6 Podiumsplatzierungen.

Karl Stockinger erreichte mit 20 Starts beim West- und MX-Austria Cup einen vierten Gesamtrang.

Dominik Gaigg fuhr eine von Verletzungen und Rückschlägen durchwachsene Saison.

**Andy Haas: vielversprechendes Talent**

Oliver Pietsch fuhr und bestritt die Saison bei Enduro-Veranstaltungen.

**K. Stockinger: immer noch gut für einen Sprung auf's Stockerl**

Rundstrecke: erfolgreiche IDM-Supersport (Internationale Deutsche Motorradmeisterschaft) Teilnahme von RSC Mitglied Günther „Knobi“ Knobloch. 3. Platz.

Nicht zuletzt aufgrund der eindrucksvollen Ergebnisse der letzten Saison ist der Vorstand des RSC bestrebt, künftig wieder verschiedene Veranstaltungen zu planen und durchzuführen, auch wenn es mit dem Durchführen von Motorbootrennen aufgrund der erschwerten Genehmigungslage nicht einfacher geworden ist.

Der RSC freut sich auch künftig über weitere ambitionierte, rennsportinteressierte Mitglieder.

RSC REGAU

## Medaillenerfolge 2010

| | Klasse | EM | | WM | | | Anmerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Gold | Bronze | Gold | Silber | Bronze | |
| **Tünde Bédi-Fittafolini** | F-/O-350 | 4./5.09.2010 | | | | 21./24.10.2010 | EM F-350; WM O-350 |
| **Attila Havas** | F-/O-500 | 26./27.6.2010 | | | 4./5.09.2010 | | EM O-500; WM F-500 |
| | O-700 | | 13./15.8.2010 | 5./6.6.2010 | | | |
| **Oliver LUCAS** | OSY400 | | | 14./15.8.2010 | | | |
| **Kevin Reiterer** | Pro-Am Ski Stock | | | 8./10.10.2010 | | | |
| | Pro-Am Ski Limited | | | 8./10.10.2010 | | | |
| | Pro Ski Open Slalom | | | 8./10.10.2010 | | | |
| | Pro Ski GP | | | | 8./10.10. 2010 | | |
| | Pro Ski Open | | | | 8./10.10. 2010 | | |
| | **Medaillen** | **2** | **1** | **5** | **3** | **1** | **Gesamt 12** |

REGAUER WIRTSCHAFTS FENSTER

# Norikum WohnbaugesmbH

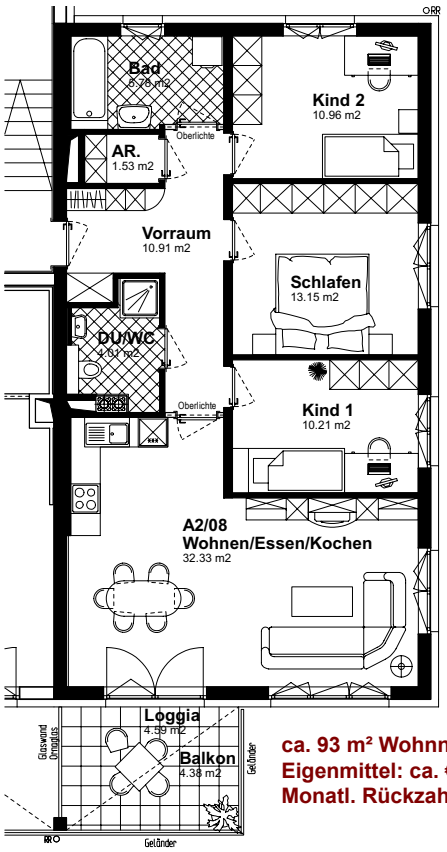
## Geförderte Eigentumswohnungen in Regau/Schallermühle

Die Firma Norikum hat in Regau/Schallermühle 12 geförderte Eigentumswohnungen errichtet. Mitte Dezember wurden die ersten Wohnungen an ihre Besitzer übergeben. Noch stehen einige Wohnungen zwischen 89 und 93 m² Wohnnutzfläche zur Verfügung.

**„Wohnen im Grünen"**
– und zugleich doch in der Nähe der Stadt. Die Wohnhausanlage Regau/Schallermühle erfüllt genau diesen Wunsch. Die Wohnungen wurden in optimaler Grün- und Ruhelage errichtet, zugleich ist Vöcklabruck mit allen seinen Infrastruktureinrichtungen und Geschäften rasch erreichbar. Auch für Sporttreibende und Erholungssuchende ist dieses Projekt durch die angrenzende Aulandschaft mit ihren Wanderwegen ideal.

Die Wohnungen selbst überzeugen durch optimale Grundrisse. Bei allen noch freien Wohnungen stehen neben einem Abstellkeller zusätzlich ein Hobbykeller sowie ein Tiefgaragenabstellplatz zur Verfügung. Die Wohnanlage wurde in hochwertiger, energiesparender Bauweise errichtet und stellt damit eine optimale Wertanlage dar. Durch die große Wohnbauförderung ist die Finanzierung der Wohnungen besonders attraktiv.

**Informationen und Kontakt:**
Nähere Informationen zu diesem Projekt erhalten Sie von Herrn Mag. Andreas Lang (07242 / 46 151) oder unter www.norikum.at.




**ca. 93 m² Wohnnutzfläche**
**Eigenmittel: ca. € 49.000,-**
**Monatl. Rückzahlung: € 352,--**

REGAUER WIRTSCHAFTS FENSTER

## Wohlfühlstudio Barbara Friedl

Durch meine Übersiedelung habe ich meinen Standort von Lenzing hier her verlegt. Ab sofort sind wieder alle Leistungen und Anwendungen möglich:
Breuss Massage, Hot Stone Massage, Raindrop, Austestungen (Vitalstoffcheck), Klangschalen, Zweipunktmethode, Arbeit mit Kindern, Körperkerzen etc.
Näheres dazu erfahren Sie auf meiner Homepage:
**www.barbarafriedl.at**

Auf Anfrage erhalten Sie auch gerne genauere schriftliche Beschreibungen meiner Leistungen.
Oftmals genügt ein kleiner Anstoß, um wieder ins Wohlbefinden zu kommen. Ich freue mich auf Sie!

**Kontakt:**
Wohlfühlstudio Barbara Friedl
Vöcklabrucker Str. 84, Regau
Tel.: 0650/822 88 16

## Wir gratulieren

### Andreas Steiner

hat das Studium Hardware / Software Systems Engineering an der Fakultät für Informatik/Kommunikation/Medien der FH-Oberösterreich am Campus Hagenberg erfolgreich abgeschlossen. (BSc.)

### Jürgen Löberbaur

hat das Studium der Sportwissenschaften mit dem Schwerpunkt Management - Medien an der Universität Salzburg erfolgreich abgeschlossen. (Mag. rer. nat.)

### Stefanie Neumayer

hat das Studium in Englisch, Psychologie und Philosophie auf Lehramt an der Universität Salzburg erfolgreich abgeschlossen. (Mag.phil.)

## Altersjubilare

**80 Jahre**
Hedwig Neumayer,
Buchbergsiedlung

**80 Jahre**
Anna Buchegger,
Neudorf

**85 Jahre**
Alois Schlager,
Oberkriech

**85 Jahre**
Franz Neudorfer,
Am Stein

**85 Jahre**
Johanna Felleitner,
Oberweg

**91 Jahre**
Leopoldine Rader,
Pflegeheim Attnang

**92 Jahre**
Christine Stiedl,
Am Agerring

**96 Jahre**
Rosa Kalterschneh,
Pflegeheim Attnang

**Ohne Foto:**

**80 Jahre**
Julius Kölblinger,
Dietlsiedlung

**80 Jahre**
Theresia Kiener,
Ritzing

**91 Jahre**
Karoline Gnigler,
Am Pfarrerfeld

***Wir gratulieren den Jubilaren und wünschen alles Gute!***

## Geburten

Mag. Magdalena De Souza-Pilz und DI Dr. Dominic De Souza , Pürstling ..... *Zoe Agnes Magdalena Michaela*

Dilek und Gökhan Güney, Rilkestraße ..... *Irem Fatima*

Lisa Hofmann und Stefan Steinmaurer, Sterngasse ..... *Lena*

Bettina Füreder und Thomas Lettner, Andreas Hofer Straße..... *Lena*

Susanne und Jürgen Hornung, Habichtweg ..... *Jakob*

Monika Habring und Roland Schuster, Geidenberg ..... *Jana*

Anita und Maximilian Rastinger, Reith ..... *Maximilian*

Melanie Leitner und Andreas Reiter, Himmelreich ..... *Felix Eliah*

Romana und Jürgen Hummer, Am Stein ..... *David und Marie*

Martina Kaiser und Wolfgang Bruderhofer, Hub..... *Laura*

***Wir wünschen den Neugeborenen Gesundheit und Wohlergehen!***

## 70er Feier

**1. Reihe: Bgm. Peter Harringer, Ers.-GR. Karl Gratzer, Josef Kurz, Siegfried Stemmer, Franz Urich, Franz Ebner, Hermann Stelzer, Franz Steinmaurer**
**2. Reihe: Raimund Wörmanseder, Erika Neubacher, Gerhard König, Maria Urich, Elisabeth Waldhör, Rudolf Lacher, Vizebgm. Karl Haas**
**3. Reihe: Ingeborg Brandt, Pauline Feichtinger, Theresia Gstöttner, Stefanie Neuhuber, Mathilde Reiter, Josefa Riedl**

## Wir gratulieren zur Berufstitelverleihung „Schulrat“

Elfriede Leprich und Rita Braidt
Überreichung der Urkunde im Landhaus Linz im Steinernen Saal.

Sigrid Tschepen
Überreichung der Urkunde im Landhaus Linz im Steinernen Saal.

## Hochzeitsjubilare

**Wir gratulieren zur DIAMANTENEN HOCHZEIT**

Elsa und Karl Stöckl, Ritzing

Elisabeth und Josef Schwarz, Schallermühle

## Sterbefälle

*Wir bedauern folgende Sterbefälle:*

*Ludwig Neuburger, Flurgasse*

*Theresia Neuhuber, Oberkriech*

*Ursula Altenstrasser, Stelzhammerstraße*

*Rudolf Furthmayr, Grillparzerstraße*

*Katharina Schuller, zuletzt Alten- und Pflegeheim St. Klara*

*Anna Sammer, zuletzt städtisches Seniorenheim, Am Pfarrerfeld*

*Angela Schwarzmayr, zuletzt Pflegeheim Attnang-Puchheim*

*Johann Klein, zuletzt Pflegeheim Attnang-Puchheim*

*Max Herrde, Unterkriech*

## Hochzeitsjubilare

**Wir gratulieren zur GOLDENEN HOCHZEIT**

Margarete und Alois Hufnagl, Bauerfeindsiedlung

Pauline und Josef Kölblinger, Tiefenweg

Hilda und Johann Forstner, Andreas-Hofer-Straße

## Hochzeiten

Ulrike Pointhuber und Günther Kostial, Lindenstraße

Isabella Gneissl und Horst Haberfellner, Amselweg

Karin Huemer und Matthias Schögl, Weidenring

# Marktmeisterschaften Stockschießen auf Asphalt

Sektionsleiter Rudolf Hansel, Ernst Hattinger, Johann Emrich, Josef Kloch, Johann Unterlercher und GV Wolfgang Zeppetzauer

6 Mannschaften traten am 16.10.2010 zur Marktgemeindemeisterschaft Stockschießen auf Asphalt, in der UNION Stockschützenhalle, in Regau an. Alle Mannschaften lieferten einen fairen und spannenden Wettkampf. Zum Schluss standen die diesjährigen Marktmeister mit einer makellosen Bilanz von 10:0 Punkten fest. Die Moarschaft „Pensionisten Stockschützen“ mit Johann Emrich, Josef Kloch, Johann Unterlercher, Ernst Hattinger und einer gemeinsamen Erfahrung von 280 Jahren setzten sich durch. Platz 2 erging an die Moarschaft „Puchheim Tennis“, Platz 3 an „Wankham II“. Im Anschluss wurde in einer gemütlichen Runde noch über die erbrachten Leistungen fachgesimpelt. Auch dieses Mal zeigte es sich wieder, dass bei Gemeinde-Sportveranstaltungen in Regau der Spaß am Sport im Vordergrund steht. Der Sportausschuss und die Gemeinde Regau gratulieren den Gewinnern herzlich. Ein besonderer Dank ergeht an die Veranstalter mit Sektionsleiter Rudolf Hansel und dem Schriftführer Johannes Braidt, die wie gewohnt für perfekte Rahmenbedingungen sorgten.


ASKÖ TURN- und SPORTVEREIN REGAU
htpp://www.regau.at.tt

Body Mind Balance
Bewusste Bewegung & sanfte Fitness

ab 19.Jänner 2011 jeden Mittwoch
19.15 bis 20.45 Uhr
Turnhalle Rutzenmoos

- Ertüchtigung des Herz-Kreislaufsystems mit erdiger Musik, die harmonisierend auf Körper und Psyche wirkt.
- Kräftigung und gleichzeitige Dehnung der Muskulatur.
- Ausführliche Dehnungen und Entspannungsübungen runden die Stunden ab.
- Die Übungsauswahl wird unter anderem beeinflusst von aktuellen Erkenntnissen aus den Bereichen: Beckenbodentraining, Gymnastik zum Schutz für die Wirbelsäule und Yoga

**Kursdauer:** 14 Abende á 1,5 Std.
**Kursgebühr:** € 66,--, für Vereinsmitglieder € 49,--
**Kursleitung:** Barbara Führer
**Information und Anmeldung:**
Barbara Führer, **Tel.: 07674/64625 oder 0680/2044424**
Ein Sportangebot der ASKÖ Regau an dem auch **OHNE** Vereinsmitgliedschaft teilgenommen werden kann.

Gesundheitstraining für den Rücken

**jeden Mittwoch von:**
**Kurs 1) ab 19.01.2010 von 18.15 - 19.15 Uhr**
**Kurs 2) ab 19.01.2010 von 19.00 - 20.00 Uhr**
**Kurs 3) ab 19.01.2010 von 20.00 - 21.00 Uhr Kursort:**
Kurs 1 Volksschule Rutzenmoos (14 Abende)
Kurs 2 + 3 Hauptschule Regau (14 Abende)
**Kurskosten:** € 45,--
€ 41,-- (Wiederholungskurs)
€ 33,-- (ASKÖ-Regau Mitglieder)
**Kursleitung:** Kurs 1: Barbara Führer
Kurs 2+3: Maria Wolfsgruber
**INFORMATION und ANMELDUNG:**
**Kurs 1:**Barbara Führer 07674/64625, 0680/2044424
**Kurs 2 und 3:** Maria Wolfsgruber 07672/25184
Ein Sportangebot der **ASKÖ Regau** an dem auch **OHNE** Vereinsmitgliedschaft teilgenommen werden kann.
Schnupperstunden nach telefonischer Anmeldung jederzeit möglich.

# Marktgemeindemeisterschaft Ski-Alpin und Snowboard am Sonntag, den 23. Jänner 2011

| | |
|---|---|
| Veranstalter: | Sportausschuss der Marktgemeinde Regau |
| Durchführung: | Union-Raiffeisen-Regau |
| **Ort:** | **Hochlecken-Schilifte / Neukirchen b. Altmünster** |
| Teilnahmeberechtigt: | alle Regauer Gemeindebürger |

**Bewerb:** **Riesentorlauf, 2 Durchgänge, wobei der bessere Lauf gewertet wird**

Klasseneinteilung:

| | | |
|---|---|---|
| Mini-Kids | 2005 u. jünger | männl. u. weibl. |
| Kinder I | 2002 - 2004 | männl. u. weibl. |
| Kinder II | 2000 u. 2001 | männl. u. weibl. |
| Schüler I | 1998 u. 1999 | männl. u. weibl. |
| Schüler II | 1996 u. 1997 | männl. u. weibl. |
| Jugend I | 1994 u. 1995 | männl. u. weibl. |
| Jugend II | 1991 – 1993 | männl. u. weibl. |
| Allgem. Kl. | 1981 – 1990 | männl. u. weibl. |
| AK I | 1971 – 1980 | männl. u. weibl. |
| AK II | 1961 – 1970 | männl. u. weibl. |
| AK III | 1951 – 1960 | männl. u. weibl. |
| AK IV | 1950 u. älter | männl. u. weibl. |

Bei weniger als 5 Teilnehmer pro Klasse erfolgt die Wertung in der nächst höheren Klasse!

**Bewerb:** **Snowboard**

Klasseneinteilung:

| | |
|---|---|
| bis Jahrgang 1994 | männl. u. weibl. (Kinder, Schüler und Jugend I) |
| ab Jahrgang 1993 | männl. u. weibl. (ab Jugend II) |

| | |
|---|---|
| **Nennung:** | **bis Freitag, 21. Jänner 2011 - 12.00 Uhr**<br>**beim Marktgemeindeamt Regau, Zimmer 3,**<br>**mittels Anmeldeformular (siehe Rückseite)**<br>(weitere Anmeldeformulare liegen am Markgemeindeamt Regau, Zimmer 3 auf!) |
| **Nachnennung:** | **Renntag bis 9.00 Uhr bei der Liftkassa (Mehrpreis EUR 1,--)** |
| Nenngeld: | Kinder – Jugend EUR 4,--, ab Allgem. Klasse EUR 5,-- |
| **Startnummernausgabe:** | **ab 9.00 Uhr bei der Liftkassa** |
| Start: | 10.00 Uhr |
| Siegerehrung: | 17.00 Uhr im Hotel Wirt am Weinberg, Rutzenmoos |
| Preise: | zur Verteilung kommen Pokale und Urkunden |

Allgemeines:

1) Der Veranstalter u. seine Funktionäre lehnen jede Haftung bei Unglücksfällen ab.
2) Mit der Startnummer erhällt jede/r Rennläufer/in bei der Liftkassa eine ermäßigte Tageskarte.
3) Eventuelle Auskünfte über Absage: Anschlagtafel am Marktgemeindeamt oder Tel. 07672/23102-11.

***Bei Absage ist kein Ersatztermin vorgesehen.***

*Der Sportausschuss der Marktgemeinde Regau freut sich auf euer Kommen und wünscht jedem Teilnehmer viel sportlichen Erfolg.*

# EINLADUNG zu den UNION-Raiffeisen-REGAU SKI ALPIN & SNOWBOARD **VEREINSMEISTERSCHAFTEN**

## am Sonntag, den 23. Jänner 2011

Im Zuge der Marktgemeindemeisterschaft in Ski Alpin & Snowboard wird für die Mitglieder der Union Raiffeisen Regau eine eigene Wertung erstellt

| | |
|---|---|
| Teilnahmeberechtigt: | Mitglieder der UNION-Raiffeisen-Regau* |
| Klasseneinteilung: | wie bei den Marktgemeindemeisterschaften; bei weniger als 5 Teilnehmern pro Klasse erfolgt die Wertung in der nächst höheren Klasse! |
| Nennung: | Bis Freitag, 21. Jänner 2011, 12.00 Uhr beim Markgemeindeamt Regau (Anmeldeformular siehe unten) |
| Nachnennung: | am Renntag bis 9.00 Uhr |
| Nenngeld: | siehe Marktgemeindemeisterschaft** |
| Nummernausgabe: | ab 9.00 Uhr bei der Liftkassa |
| Start: | 10.00 Uhr |
| Siegerehrung: | 17.00 Uhr im Hotel Wirt am Weinberg, Rutzenmoos |
| Preise: | Urkunden und Medallien |

*Beim Rennen sind alle Union-Mitglieder, die nicht in Regau wohnhaft sind, startberechtigt. Sie werden aber nur in der Unionwertung berücksichtigt.
**Es wird ein Bewerb gefahren, daher ist das Nenngeld nur einmal zu bezahlen.
Der Veranstalter und seine Funktionäre lehnen jegliche Haftung bei Unglücksfällen ab.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme
und wünschen viel sportlichen Erfolg.

*Das UNION-Team unter Reinthaller Norbert*

**Anmeldung zur Marktgemeinde- und Union- Meisterschaft**
**Ski - Alpin und Snowboard am 23. Jänner 2011**

**Teilnahme:** ☐ **Ski Alpin** ☐ **Snowboard** ☐ **Marktgemeindemeisterschaft** ☐ **UNION-Vereinsmeisterschaft**

Klasse: ☐ männlich ☐ weiblich

Familienname: _____ Vorname: _____

Wohnort: _____ Geburtsjahr: _____

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Teilnahme an der Ski Alpin- bzw. Snowboardmeisterschaft auf eigene Gefahr erfolgt und der Veranstalter für Unfälle und Schäden keine Haftung übernimmt.

Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten: _____

Unterschrift des Teilnehmers: _____

# Balance Gymnastik
## nach der Franklin-Methode

**Termin: Freitag, 18.30 - 19.45 Uhr**
**Start: 11. März 2011**

**Einheiten:** 6 EH (bis 15. April 2011)

**Teilnehmerzahl:** mind. 10 Personen

**Ort:** Turnhalle Rutzenmoos

**Kosten:** Union Mitglieder EUR 22,00
ohne Mitgliedschaft EUR 27,00

**Auskunft & Anmeldung:** Erika Sterrer 0650/48 44 000

Ein kreativer Weg zu Bewegung und Körperhaltung, bei dem wir mit Hilfe von Imagination , mit Franklin-Bällen und Therabändern unseren Körper in Balance, das heißt in ein dynamisches Gleichgewicht bringen. Wir verbessern damit das Herzkreislaufsystem, Koordination und Beweglichkeit, bringen Dynamik in unsere Wirbelsäule, mobilisieren unsere Organsäule und kräftigen Rumpf und Beinmuskulatur. Ein Training von Kopf bis Fuß, in dem wir die Kraft unserer Gedanken nutzen für Fitness und Wohlbefinden!

**bewegung bewegt**

Monika Aigner
Bewegungspädagogik FM

0664 7323 0466. 07676-7970
office@bewegung-bewegt.at
www.bewegung-bewegt.at

**Balance – Tanz nach der Franklin – Methode®**

Wir erleben im Tanz die Funktion der Anatomie, spüren Bewegung mit allen Sinnen, lassen Körperteile fließen und verstärken durch Imagination Beweglichkeit, Kraft und Koordination.

Vorstellungsbilder sind eine Quelle der Inspiration, wir nutzen sie um Bewegungsvorgänge besser zu verstehen, um Tanz und Körperarbeit zu verbinden und dabei mit dem Körper in Dialog zu treten.

**Kursbeginn: Montag 24. Jänner 2010**
**18.15 – 19.30 Uhr**
10 Kurseinheiten € 70.-
Musikschule Regau

Mit bewegenden Absichten
Ihre Monika Aigner

REVA-Halle

## Ermäßigte Eintrittskarte in die REVA Eishalle für Jugendliche

In den Weihnachtsferien und in den Semesterferien gibt es auch heuer wieder ermäßigte Jugend-Eintrittskarten für die REVA Eishalle.
Zu kaufen gibt es die Gutscheine zum Preis von Euro 1,-- beim **Marktgemeindeamt Regau (Meldeamt)**.
Mit diesem Gutschein erhalten Sie dann in der REVA Eishalle eine Eintrittskarte im Wert von Euro 2,50.

## Günstige Busverbindungen nach der Eisdisco

**Die** Bushaltestelle „Maximarkt/REVA-Halle“ befindet sich in unmittelbarer Nähe. Nach der Eisdisco besteht jeden Samstag um 21.24 Uhr mit dem Nachtbus eine Verbindung in Richtung Schwanenstadt und um 21.36 Uhr in Richtung Seewalchen.

## Öffnungszeiten der REVA Halle

Eislaufen: Mo bis Fr: 8.00 – 13.00 Uhr
(nur Schulbetrieb, nach Anmeldung)
Mo, Do: 14.00 - 17.00 Uhr
Di, Fr: 14.00 - 18.00 Uhr
Mi, So: 14.00 - 18.30 Uhr
Sa: 14.00 - 17.00 Uhr

Eisdisco: jeden Samstag im Monat
von 18.00 – 21.00 Uhr
(Keine Eisdisco am 25.12.2010 und 01.01.2011)

Eisstockschießen: Mo, Do: 18.00 - 21.00 Uhr
Sa, So: 7.00 – 13.00 Uhr

Eislaufkurse: Tel. Anmeldung bei Frau Weinhandl (0660/1431359)

Der Schlittschuh-Verleih vor Ort kostet 2,50 EUR, für Schulen 1,50 EUR.

**Kontakt:**
4840 Vöcklabruck, Robert-Kunz-Straße 2b
Tel.: 07672 / 266 00, Email: office@reva.at
Web: www.revahalle.at

# „Meine heile Welt“ im Starmovie Regau

Zu einem kurzweiligen Abend, der die Lachmuskel der Besucher strapazierte, lud „Wir“ - Wirtschaft in Regau am 15. Oktober ins Starmovie Regau.

Das Kabarettduo „Blitzgneisser“ mit Hubert Fellner und Hannes Brandl aus dem Hausruck begeisterte rund 300 Besucher mit banalen Geschichten aus dem Alltag mit dem Titel „Meine heile Welt“. Unter dem Motto „Hauptsache seicht, denn da kann man nicht untergehen“ schlüpfte Hubert Fellner mit selbst geschriebenen Texten gekonnt in die verschiedensten Rollen vom Hasen Fritz über Sepp Forcher bis hin zum militanten Raucher Mirco und spiegelte naturecht Themen und typische Verhaltensweisen aus dem Alltag wieder.

**Hubert Fellner schlüpfte in die verschiedensten Rollen.**

Musikalisch unterstrichen wurden die von Hubert Fellner gespielten einzelnen Szenen durch Gitarrist Hannes Brandl, wo umgetextete Ohrwürmer das Publikum zum Mitsingen einluden.

Im Rahmen eines fiktiven Zeltfestes der örtlichen Feuerwehr wurden Menschen in ihren täglichen Lebenssituationen mit all ihren Unzulänglichkeiten und Fehlern portraitiert. Politikerreden, Jäger, Pensionisten, Einkaufsszenen, Beziehungskonflikte in der Partnerschaft, Statussymbol Handy, Wellnessurlaub, Integration und Finanzkrise waren mit ihren Freuden und kleinen Sorgen Bestandteile des Kabaretts „Meine heile Welt“, das nach 2jähriger Spieldauer das letzte Mal aufgeführt wurde.

Hubert Fellner arbeitet bereits an Texten für das nächste Stück mit dem Titel „Extrawurst“, das im kommenden Jahr seine Premiere feiern wird.

## Veranstaltungen der Bezirksbauernkammer Vöcklabruck

Die Bezirksbauernkammer Vöcklabruck bietet Anfang Jänner 2011 folgende Veranstaltungen an:

**Einladung zur Blumenschmuck-Bezirkssiegerehrung mit einem Vortrag von Karl Ploberger am 04.03.2011**

**EDV-Einstieg leicht gemacht, Einstieg ab 21.01.2011 und 27.01.2011**

**Gut unter einem Dach am 25.01.2011**

Nähere Informationen und Anmeldung: LFI-Kundenservice
Telefon 050/6902-1500, Fax 050/6902-91500,
E-Mail: lfi@lk-ooe.at

**Seniorenzentrum Regauer Lauben**
**Regauer Lauben 8,**
**Tel. 0664/82 083 98 oder 07672/22844**
**Mail: seniorenzentrumregau@aon.at**

## Neujahrskonzert im Seniorenzentrum

Das Seniorenzentrum Regauer Lauben lädt am Donnerstag, den 13. Jänner ab 14 Uhr ein zu einem Kaffeenachmittag mit Neujahrskonzert.

Freuen Sie sich auf einen bunten Melodienreigen, mit dem uns Lehrkräfte und Schüler der Landesmusikschule stimmungsvoll im neuen Jahr begrüßen.

## Regelmäßige Veranstaltungen

| | |
|---|---|
| Stammtisch für Pflegende Angehörige, Seniorenzentrum Regauer Lauben | jeden 2. Mittwoch im Monat |
| Dienstags Frühstück, Seniorenzentrum Regauer Lauben | jeden Dienstag |
| Bäuerinnen Frühstück, Seniorenzentrum Regauer Lauben | jeden 1. Dienstag im Monat |
| Tarock Runde, Seniorenzentrum Regauer Lauben | jeden Mittwoch |
| Golfen unter anderem Motto, Golfclub Attersee-Traunsee | jeden Samstag |
| Themenbezogenes Frauenfrühstück, GH Hainbuchner und Landgut Oltenberg | jeden Dienstag |
| Bauernmarkt, Markthalle Regau | jeden Freitag |

**Alle aktuellen Veranstaltungen finden Sie auf der Homepage der Marktgemeinde Regau www.regau.at**

## Jänner

| | |
|---|---|
| Sa 01 | |
| So 02 | |
| Mo 03 | Regauer Fotofreunde , Seniorenz. |
| Di 04 | Komm sing mit, Seniorenz. |
| Mi 05 | |
| Do 06 | |
| Fr. 07 | |
| Sa 08 | Jahreshauptversammlung FF-Regau |
| So 09 | |
| Mo 10 | |
| Di 11 | |
| Mi 12 | |
| Do 13 | Kaffeenachmittag mit Neujahrskonzert, Seniorenz. |
| Fr 14 | Yoga für Senioren, Seniorenz.<br>Feuerwehrball, Löschzug Neudorf, GH Schobesberger |
| Sa 15 | Kinderschikurs, Postalm<br>REVA Tischtennisturnier, Turnhalle HS |
| So 16 | Kinderschikurs, Postalm<br>Volleyball Spieltermin Herren, Turnhalle HS |
| Mo 17 | |
| Di 18 | |
| Mi 19 | |
| Do 20 | Tanzen ab der Lebensmitte, Seniorenz. |
| Fr 21 | Yoga für Senioren, Seniorenz. |
| Sa 22 | Jahreshauptversammlung FF-Rutzenmoos |
| So 23 | Marktgemeindemeisterschaften Schi-Alpin, Hochlecken |
| Mo 24 | |
| Di 25 | |
| Mi 26 | |
| Do 27 | Tanzen ab der Lebensmitte, Seniorenz. |
| Fr 28 | Hoangarten, Evang. Gemeindesaal Rutzenmoos<br>Yoga für Senioren, Seniorenz. |
| Sa 29 | |
| So 30 | |
| Mo 31 | |

## Februar

| | |
|---|---|
| Di 01 | Komm sing mit, Seniorenz. |
| Mi 02 | |
| Do 03 | Qi Gong, Seniorenz.<br>Tanzen ab der Lebensmitte, Seniorenz. |
| Fr 04 | Yoga für Senioren, Seniorenz. |
| Sa 05 | Union Sportler Ball, Turnsaal HS |
| So 06 | |
| Mo 07 | Tanz im Sitzen, Seniorenz.<br>Regauer Fotofreunde, Seniorenz. |
| Di 08 | |
| Mi 09 | |
| Do 10 | Qi Gong, Seniorenz.<br>Kaffeenachmittag mit Vortrag Australien, Seniorenz. |
| Fr 11 | Yoga für Senioren, Seniorenz. |
| Sa 12 | |
| So 13 | |
| Mo 14 | Tanz im Sitzen, Seniorenz. |
| Di 15 | |
| Mi 16 | |
| Do 17 | Qi Gong, Seniorenz.<br>Tanzen ab der Lebensmitte, Seniorenz. |
| Fr 18 | |
| Sa 19 | |
| So 20 | |
| Mo 21 | Tanz im Sitzen, Seniorenz. |
| Di 22 | |
| Mi 23 | |
| Do 24 | Qi Gong, Seniorenz. |
| Fr 25 | |
| Sa 26 | |
| So 27 | Marktgemeindemeisterschaften auf Eis, REVA-Halle |
| Mo 28 | Tanz im Sitzen, Seniorenz. |

## März

| | |
|---|---|
| Di 01 | Komm sing mit, Seniorenz. |
| Mi 02 | |
| Do 03 | Qi Gong, Seniorenz.<br>Tanzen ab der Lebensmitte, Seniorenz. |
| Fr 04 | Gschnas der FF-Regau |
| Sa 05 | Kinderfasching, Pfarrheim |
| So 06 | |
| Mo 07 | Tanz in Sitzen, Seniorenz.<br>Faschingsmontag, Seniorenz.<br>Regauer Fotofreunde, Seniorenz. |
| Di 08 | Fasching am Gemeindeamt |
| Mi 09 | |
| Do 10 | Qi Gong, Seniorenz. |
| Fr 11 | |
| Sa 12 | |
| So 13 | |
| Mo 14 | Tanz im Sitzen, Seniorenz. |
| Di 15 | |
| Mi 16 | |
| Do 17 | Qi Gong, Seniorenz.<br>Tanzen ab der Lebensmitte |
| Fr 18 | Frauenfilmabend, Star Movie |
| Sa 19 | |
| So 20 | |
| Mo 21 | Tanz im Sitzen, Seniorenz. |
| Di 22 | |
| Mi 23 | |
| Do 24 | Qi Gong, Seniorenz.<br>Kaffeenachmittag mit Frühlingsfest, Seniorenz. |
| Fr 25 | |
| Sa 26 | |
| So 27 | |
| Mo 28 | Tanz im Sitzen, Seniorenz. |
| Di 29 | |
| Mi 30 | |
| Do 31 | Qi Gong, Seniorenz.<br>Tanzen ab der Lebensmitte, Seniorenz.<br>Kabarett Chris Lohner, Star Movie |

Freiwillige Feuerwehr Rutzenmoos Löschzug Neudorf

## Einladung zum FEUERWEHRBALL

**am Freitag**

**14. Jänner 2011**

im Gasthaus Schobesberger in Neudorf

Für Unterhaltung sorgen *„Speedy & Gerhard"*

Beginn: 20:00 Uhr Eintritt: EUR 5,-

Ein Heimbringerdienst steht zur Verfügung

;-) JugendReferat ooe-jugend.at

Auf Ihren Besuch freuen sich die Kameraden des LÖSCHZUGES NEUDORF

Der Erlös dient zur Anschaffung von Ausrüstungsgegenständen

---

SPORT UNION RAIFFEISEN REGAU

## SPORTLERBALL

Unter dem Motto:

**"Best Of" aller Bälle**

am

**05.02.2011**

in der Turnhalle der HS Regau

Für Unterhaltung sorgen

Beginn: 20:00 Uhr

Vorverkaufskarten: € 9,--
Abendkasse: € 10,--

Kartenvorverkauf & Tischreservierungen ab 10.01.2011 im **Café Arkade** in Regau (am Billa-Parkplatz, Regauer Lauben)

Öffnungszeiten: Mo - Fr.: 08:00 - 24:00 Uhr
Sa.: 09:00 - 12:00 Uhr

ABENDKLEIDUNG erwünscht

Heimbringerdienst gefördert von

Raiffeisenbank Die Bank für Ihre Zukunft

;-) JugendReferat ooe-jugend.at

JugendReferat des Landes Oö.

---

## *Weihnachten mit den Tieren*

Die **Musikgruppe der Volksschule Rutzenmoos** gestaltet das Bilderbuch **„Weihnachten mit den Tieren"** musikalisch.
Mit Liedern, Tänzen und Musikinstrumenten werden die Besucher
am **Dienstag**, den **21. Dezember**
um **16.00 Uhr**
im **Turnsaal** der **VS Rutzenmoos**
in weihnachtliche Stimmung versetzt.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch und **freiwillige Spenden** für die Schulkasse.
Einen gemütlichen Ausklang mit **Keksen und Punsch** organisiert der Elternverein.

---

*Einladung zum*

## Christkindl-Charity-Event im Aktiwell Fitness-Club Regau

**Donnerstag, 23. Dezember 2010**

*Komm und mach mit!*

| | |
|---|---|
| 17.00 Uhr: | Beginn |
| 18.00 - 19.45 Uhr: | Spenden-Wettkampf<br>Bankdrücken oder Kreuzheben:<br>Jedes "Kilo" bringt Bargeld in die<br>Charity-Kasse für Bedürftige! |
| 20.00 Uhr: | Spenden- und Geschenk-Übergabe |

**Glühwein, Würstel und Kekse für Besucher, Zuseher und Teilnehmer!**

**Betriebsstraße 15, 4844 Regau, Tel.: 07672/22917**